

3M**ESPE****Protomp™ 4****Temporization Material****Временният материал****Материал за времена употреба****Материал за израду привремених реставрација****Ideiglenes****Material týmčasový****Material pentru proteză temporară****SK Materiál pre dočasné náhrady****SK Materiál za izdelavo začasnih restavracij****CZ Materiál pro dočasné náhrady****DE Roteigrund Restorator Material****EJ Ajutante restauracionice de kompositomaterial****LV Materiāls pagaidu protezēšanai****LT Laikinoji medžiaga**

Instructions for Use
Инструкции по применению
Указания за употреба
Upire na použitie
Használati utasítás
Instrukcija užívania
Instrucțiuni de utilizare

Návod na použitie
Navodila za uporabo
Návod k použití
Kullanma Kilavuzu
Kasutusjedilni
Lietotāsanas pamatlīdzeklis
Vartojimo instrukcija



4400570789303

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

0123

Compatible Products

• Filtek® Composite, e.g., from the Filtek® Flowable Composite product line, A1, A2, A3, B3, XV (Bleach)

• Please comply with the corresponding Instructions for Use!

• Protomp™ 4

• Processing: Please refer to the information provided under "Application"!

• Application of a Filtek® Flowable Composite to New Temporary Restorations

• If used in manufactured temporary restorations, the Filtek® Flowable Composite can be applied either to the finished surface or the unprocessed, but clean, inhibition layer. Bonding is required in either case.

• Remove any contamination – e.g., from saliva or polishing dust – with water, then dry with a stream of air. Cleaning is not necessary if the inhibition layer has been applied.

• For reasons of hygiene, use the Filtek® Flowable Composite from the Dispenser onto a mixing pad.

• Apply the composite to the temporary restoration in layers of maximally 1 mm using a soft instrument.

• Cure each layer separately with light for 20 sec each.

• Trim the composite with carbide burs and polish, e.g., with Sof-Lex®

• Application of a Filtek® Flowable Composite to Temporary Restorations

• If used in temporary restorations, the composite must be modified and polished as described below.

• For details on all mentioned products please refer to the corresponding Instructions for Use. Instructions for Use should not be discarded for the duration of the product use.

• Application of a Filtek® Flowable Composite to temporary crowns, bridges, inlays, onlays and veneers

• Fabrication of long-lasting temporary crowns

• Lining material for prefabricated temporary crowns made of composite (e.g., Protomp™ Crown, manufactured by 3M ESPE) and metal (e.g., Iso-F orm Crown, manufactured by 3M ESPE)

• Precautionary Measures

• Product 4, manufactured by 3M ESPE, is a composite material for the fabrication of temporary restorations at the chairside. Based on multi-functional methacrylate esters, this two-component system has filling material properties and is available in the following colors: A1, A2, A3; Bleach.

• With the "Garant" Dispenser, manufactured for 3M ESPE, the material can be applied directly to the temporary restorations without cables or tools to form a temporary restoration.

• Protomp™ 4 temporary restorations can be modified and polished as described below.

• For details on all mentioned products please refer to the corresponding Instructions for Use. Instructions for Use should not be discarded for the duration of the product use.

• Application of a Filtek® Flowable Composite to temporary crowns, bridges, inlays, onlays and veneers

• Fabrication of long-lasting temporary crowns

• Lining material for prefabricated temporary crowns made of composite (e.g., Protomp™ Crown, manufactured by 3M ESPE) and metal (e.g., Iso-F orm Crown, manufactured by 3M ESPE)

• Precautionary Measures

• Product 4, manufactured by 3M ESPE, is a composite material for the fabrication of temporary restorations at the chairside. Based on multi-functional methacrylate esters, this two-component system has filling material properties and is available in the following colors: A1, A2, A3; Bleach.

• With the "Garant" Dispenser, manufactured for 3M ESPE, the material can be applied directly to the temporary restorations without cables or tools to form a temporary restoration.

• Protomp™ 4 temporary restorations can be modified and polished as described below.

• For details on all mentioned products please refer to the corresponding Instructions for Use. Instructions for Use should not be discarded for the duration of the product use.

• Application of a Filtek® Flowable Composite to temporary crowns, bridges, inlays, onlays and veneers

• Fabrication of long-lasting temporary crowns

• Lining material for prefabricated temporary crowns made of composite (e.g., Protomp™ Crown, manufactured by 3M ESPE) and metal (e.g., Iso-F orm Crown, manufactured by 3M ESPE)

• Precautionary Measures

• Product 4, manufactured by 3M ESPE, is a composite material for the fabrication of temporary restorations at the chairside. Based on multi-functional methacrylate esters, this two-component system has filling material properties and is available in the following colors: A1, A2, A3; Bleach.

• With the "Garant" Dispenser, manufactured for 3M ESPE, the material can be applied directly to the temporary restorations without cables or tools to form a temporary restoration.

• Protomp™ 4 temporary restorations can be modified and polished as described below.

• For details on all mentioned products please refer to the corresponding Instructions for Use. Instructions for Use should not be discarded for the duration of the product use.

• Application of a Filtek® Flowable Composite to temporary crowns, bridges, inlays, onlays and veneers

• Fabrication of long-lasting temporary crowns

• Lining material for prefabricated temporary crowns made of composite (e.g., Protomp™ Crown, manufactured by 3M ESPE) and metal (e.g., Iso-F orm Crown, manufactured by 3M ESPE)

• Precautionary Measures

• Product 4, manufactured by 3M ESPE, is a composite material for the fabrication of temporary restorations at the chairside. Based on multi-functional methacrylate esters, this two-component system has filling material properties and is available in the following colors: A1, A2, A3; Bleach.

• With the "Garant" Dispenser, manufactured for 3M ESPE, the material can be applied directly to the temporary restorations without cables or tools to form a temporary restoration.

• Protomp™ 4 temporary restorations can be modified and polished as described below.

• For details on all mentioned products please refer to the corresponding Instructions for Use. Instructions for Use should not be discarded for the duration of the product use.

• Application of a Filtek® Flowable Composite to temporary crowns, bridges, inlays, onlays and veneers

• Fabrication of long-lasting temporary crowns

• Lining material for prefabricated temporary crowns made of composite (e.g., Protomp™ Crown, manufactured by 3M ESPE) and metal (e.g., Iso-F orm Crown, manufactured by 3M ESPE)

• Precautionary Measures

• Product 4, manufactured by 3M ESPE, is a composite material for the fabrication of temporary restorations at the chairside. Based on multi-functional methacrylate esters, this two-component system has filling material properties and is available in the following colors: A1, A2, A3; Bleach.

• With the "Garant" Dispenser, manufactured for 3M ESPE, the material can be applied directly to the temporary restorations without cables or tools to form a temporary restoration.

• Protomp™ 4 temporary restorations can be modified and polished as described below.

• For details on all mentioned products please refer to the corresponding Instructions for Use. Instructions for Use should not be discarded for the duration of the product use.

• Application of a Filtek® Flowable Composite to temporary crowns, bridges, inlays, onlays and veneers

• Fabrication of long-lasting temporary crowns

• Lining material for prefabricated temporary crowns made of composite (e.g., Protomp™ Crown, manufactured by 3M ESPE) and metal (e.g., Iso-F orm Crown, manufactured by 3M ESPE)

• Precautionary Measures

• Product 4, manufactured by 3M ESPE, is a composite material for the fabrication of temporary restorations at the chairside. Based on multi-functional methacrylate esters, this two-component system has filling material properties and is available in the following colors: A1, A2, A3; Bleach.

• With the "Garant" Dispenser, manufactured for 3M ESPE, the material can be applied directly to the temporary restorations without cables or tools to form a temporary restoration.

După cimentare

► Înspățit cu geluri sucului dinților examinat și dinți vecini. Îndepărtați lestele de ciment rămas.

Reparări

► Reparații de retinere mecanică prin abrazarea suprafetei de fractură și a zonelor edentate.

► Fixați fragmentele în pozition utilizând Protom® 4 sau compozit fluid Filtek®.

► Reparații cu Protom® 4 sau compozit fluid Filtek® Flawable așa cum este descris în instrucțiunile de utilizare.

► După polimerizare completează a materialului finisat așa cum procedă în mod ușor.

Curețarea dispensera/utul Garant

► Cu apă și un mic spartitor de pasta care nu să intără.

► Mărești și stăpânește dispensorul îl pot folosi la aplicarea de la temperatură de 15° C / 25° F. Anterior îndepărtați pustea.

► Pentru dezinfecție pot fi utilizate substanțe pe bază de glutaraldehidă.

► Nu păstrați produsul la temperatură mai mare de 15° - 25° C / 59° - 77° F.

► Nu folosiți produsul în siguranță.

► Nu utilizați produsul după ce a expirat.

Informații pentru clienti

Nici o persoană nu este autorizată să elere ale informații decât cele furnizate în prezentele instrucțiuni.

Garanții

3M ESPE garantează că acest produs nu are defecțiuni în material sau de la producător. 3M ESPE își rezerva dreptul de a nega GARANTIA și GARANTII IMPLICE, REPARAȚII DE LA VANDAIBILITATE SAU UTILITATE INTĂRITĂ UNAMITUT SCOP. Utilizator este responsabil să evaluateze că este de acord produsul reacționărilor sau de acord produsul, indiferent de circumstanțe invocate, inclusând garanția, contracul, neglijența sau responsabilitatea altă.

Informație valabilă din februarie 2008

SLOVENSKY**Popul produkt**

Protom® 4, vrhavající spoločnosťou 3M ESPE, je kompozitní materiál určený na zhovolenie dôčasných náhrad pre rásť v ústach pacienta. Tento dôčasného náhradu využívame na základe súčasných vedeckých a teoretičkých poznatkov o vlastnostiach materiálu a odvodením varených farebných odvetieň A1, A2, A3, B3, Bleach. Pri používaní aplikáčnej pištoľky Crown® vrhavající spoločnosťou 3M ESPE, môže byť materiál aplikovaný priamo do predného buňku. Protom® 4 dôcasného náhradu je využívateľný až do 30 dní od použitia.

► Detajly k horevadlom produktu si oviete v príslušných návodoch na použitie. Po celu dobu používania tohto vyrásku sa musí uchádzať návod na jeho použitie.

Oblasti používania

► Zhotovovanie provizórnych konštrukcií, mostoviek, inlejí, a fazejí a leštenie.

► Zhotovovanie dñedových konštrukcií a kompozitov (vrhavající spoločnosťou 3M ESPE) a kovov (vrhavající spoločnosťou 3M ESPE).

► Nezášnášanlivosť

Dôležité informácie o spomennutom 3M ESPE produktovi ziskate na stránke www.mmm.com, alebo sa informujte v najbližšej pobočke miestneho zastupencu 3M ESPE.

Priprava

► Zobáre alegátností, silikónové alebo polietylénovitý odľahčok z intaktného zubu, lakovanie a vysrážanie zubov, a leštenie podľa konceptu Garant®; vrhavající spoločnosťou 3M ESPE, a kovov (vrhavající spoločnosťou 3M ESPE).

► Detajly k horevadlom produktu je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení prírodnou prípravou až do 30 dní od použitia varených farebných odvetieň je potrebné odstrániť

► Po predstavení príro